

MÜHLER

EN: DIGITAL KITCHEN SCALE | Instruction Manual

FR: BALANCE DE CUISINE NUMÉRIQUE | Guide d'utilisation

ES: BALANZA DIGITAL DE COCINA | Manual de uso

BG: ДИГИТАЛНА КУХИЕНСКА ВЕЗНА | Инструкции за употреба

RO: CANTAR DIGITAL DE BUCATARIE | Instrucțiuni de utilizare

GR: ΨΗΦΙΑΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: KSC-2027 / Cream / Spicy / Berry / Sweet / Veggy

5 kg

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference/**FR:** Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour référence ultérieure/ **ES:** Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo para futuras consultas/ **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

For the purpose of using and maintaining the electronic scale, please read this instruction completely before operation.

SPECIFICATIONS

Equipped with high precision “stain-gauge” sensor and high capability CPU to ensure the weighing accuracy.

- Capacity:5KG
- Division: 1 g
- Unit: kg/g/lb/oz
- Low Battery / Overload Indication
- Tare function.
- Auto power off.
- Function Key: (UNIT, ON /OFF-TARE)
- Power: 1*3V CR 2032 battery

OPERATION

Take out the scale, open the battery cover on the back, put 1 pcs CR2032 battery in the battery case, then close the battery cover tightly. Put the scale on the flat table, and ensure it steady.

UNIT SELECTION

The device can display the weight of objects on the weighing plate - up to a maximum of 5kg (in imperial units up to 11 lbs.) - in four measuring units on the LCD display:

- in grams(g) kilograms(kgs)
- in ounces(ozs) pounds(lbs)
- The measuring unit required can be set by the measuring unit selection button

WEIGHING STEP

Switch the appliance on by touching the ON/OFF button. The appliance will carry out a quick self-test; each part of the display is checked during this test.

When the self-test has finished and the display has returned to normal, place the item you're weighing onto the glass surface. Make sure the item isn't touching anything else, such as a nearby wall or other surface, because this will affect the measurement. The weight will be shown on the LCD display using the units you've selected previously.

If the item you're weighing cannot be put directly onto the glass surface - perhaps because it's a fine powder or a liquid - then you may use an appropriately - sized light bowl. The scales can automatically deduct the weight of this bowl (known as the “tare”), which avoids any need to weigh the bowl separately. To weight items in a bowl, switch on the scales and wait for the self-test. When the display shows zero, place the empty bowl on the glass weighing surface. The bowl's weight will be displayed. Now touch the TARE button. This will automatically compensate for the weight of the bowl and will cause the display to show zero again. You can now weight solids or liquids that are placed in the bowl.

The device can also be used as a zero indicator because the LCD-screen can display negative values e.g. if you want to weight identical weights during a series of measurements or the difference from a reference gauge (excess or deficit of weight). This can be done by using taring measurement, In such cases taring must be performed after weighing a reference weight, which must then be removed and a set of reading compared to this first measurement.

The appliance will automatically switch itself off when you've finished weighing. It can also be switched off by pressing the ON/OFF button for a couple of seconds.

ERROR DISPLAY INTRODUCTION

When the scale is over loaded, "0-ld" will appear on the display. When the screen shows "Lo", it means that the power isn't enough, please change the batteries as soon as possible.

ADVICE FOR USE AND CARE

Put the scale on a clean and flat table. The maximum weight of the scale is 5kg, which included the weight before tare. To ensure the life of the scale, do not put the scale under wet, hot & cold condition. The product belongs to high precision electronic weighing apparatus, please do not press or drop the scale otherwise the scale is easy to damage. If the scale surface is dirty, please clean the scale with soft cloth, do not use any chemical detergent and water to get inside the scale. The product is for family weighing only. If the result appears improperly, please check about whether the battery and the touch point contact well.

Replace for new battery if not used for a long time already, and then try again.

Aux fins de l'entretien et l'utilisation d'instruments électroniques, s'il vous plaît lire ces instructions avant de commencer à l'utiliser.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Équipée d'un capteur de haute précision et CNC de haute performance pour assurer l'exactitude de chaque pesée.

- Capacité: 5 kg
- Échelle: 1 g
- Unités de mesure: kg / g / lb / oz
- Indicateur de batterie faible ou de surcharge
- Fonction tare
- Arrêt automatique
- Boutons de fonction: (Unités de mesure / déchargé / Tare)
- Alimentation: 1 pc. 3V CR 2032 piles

UTILISATION DE L'APPAREIL

Retirez la balance, ouvrez le couvercle de la pile sur le dos de l'appareil, placez 1 pièce CR2032 pile dans la fente, puis fermez hermétiquement le couvercle.

Placez la balance sur une table horizontale et assurez-vous qu'il est stable.

SÉLECTION DES UNITÉS

L'appareil affiche le poids des objets placés sur la plate-forme de pesage - jusqu'à un maximum de 5 kg (unités impériales - jusqu'à 11 lbs.) - en quatre unités différentes sur l'écran LCD:

- en grammes (g) en kilogrammes (kg)
- en onces (oz) en livres (lb)
- L'unité souhaitée peut être réglée en appuyant sur la sélection des unités.

PESÉE

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche / arrêts. L'appareil effectuera un diagnostic rapide. Pendant cet essai, chaque partie de l'écran est cochée.

Lorsque l'auto-test est terminé et l'affichage revient à son état normal, placez l'objet à peser sur la surface de verre. Assurez-vous que l'objet ne touche à rien, qu'il n'est pas près d'un mur ou autre surface qui peut affecter la mesure. Le poids sera affiché sur l'écran LCD en unité sélectionnée avant.

Si l'objet que vous voulez peser, ne peut pas être placé directement sur la surface du verre - par exemple, parce que c'est une poudre fine ou un liquide - vous pouvez utiliser un bol léger de taille appropriée. La balance peut automatiquement déduire le poids de ce bol (connu comme une "tare") pour éviter la nécessité de son équilibrage séparé. Pour peser des objets dans le bol, faites pencher la balance et attendez pour compléter l'auto-test. Lorsque le zéro s'affiche, mettez le bol vide sur la surface de pesage du verre. Le poids du bol sera affiché sur l'écran. Maintenant, appuyez sur le bouton TARE. Ainsi vous allez compenser automatiquement le poids du bol et l'affichage retournera à zéro. Maintenant, vous pouvez peser des solides ou des liquides placés dans le bol.

Le dispositif peut également être utilisé comme un indicateur à zéro, étant donné que l'écran peut afficher des valeurs négatives, par exemple, si vous souhaitez peser le même poids dans une série de mesures ou de déterminer la différence en poids de référence (sur poids ou déficit de poids). Vous pouvez effectuer en mesurant la Tare. En tel cas, la mesure de la tare doit être effectuée après la pesée du poids de référence, qui doit être retiré et ensuite effectuer des mesures, dont la lecture peut être comparée avec la première valeur de mesure.

L'appareil se met automatiquement hors tension lorsque vous avez terminé avec le pesage. Il peut être désactivé en appuyant sur la touche ON / OFF (marche / arrêt) pendant quelques secondes.

DESCRIPTION DES ERREURS AFFICHES

Lorsque la balance est surchargée, l'écran affiche "0-ld".

Lorsque l'écran affiche "Lo", cela signifie que la balance est épuisée. Remplacez la pile dès que possible.

CONSEILS D'UTILISATION ET MAINTENANCE

Placez la balance sur une table propre et horizontale. Le poids maximum que la balance peut peser est 5 kg, qui est le poids avant la tare. Pour prolonger la durée de vie utile de l'appareil, ne le laissez pas dans des conditions humides, chaudes ou froides. L'instrument appartient à des appareils de pesage de précision électroniques, s'il vous plaît ne le poussez pas et ne le jetez pas, sinon il sera facilement endommagé. Si la surface est sale, nettoyez la balance avec un chiffon doux, n'utilisez pas de produits chimiques et de l'eau pour les empêcher d'entrer dans l'échelle. La balance est prévue uniquement pour utilisation domestique. Si les résultats de mesure sont incorrectes, vérifiez la pile interagit bien avec ses terminaux.

Si vous ne l'avez pas utilisé pendant une longue période de temps, remplacez la pile par une nouvelle et essayez à nouveau.

Para los fines y el mantenimiento de la báscula electrónica, lea completamente estas instrucciones antes de usarla.

ESPECIFICACIONES

Equipada con un sensor de precisión y un procesador de alto rendimiento para garantizar una medición precisa.

- Capacidad: 5 kg.
- Graduación de la escala: 1 g
- Unidades de medida: kg/g/lb/oz
- Indicación de batería baja/sobrecarga
- Función de tara
- Apagado automático
- Botones de función: (Unidades de medida, encendido/apagado/tara)
- Alimentación: 1 ud. Batería 3V CR 2032

MANEJAR CON EL APARATO

Retire la balanza, abra la tapa del nido de las baterías en la parte trasera del dispositivo, coloque 1 ud. batería CR 2032 en el nido, luego cierre bien la tapa.

Coloque la báscula sobre una mesa horizontal y verifique que esté estable.

ELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE MEDIDA

El dispositivo muestra el peso de los objetos colocados en la plataforma de medición, hasta un máximo de 5 kg (en unidades imperiales hasta 11 libras), en cuatro unidades de medida diferentes en la pantalla LCD:

- en gramos (g). en kilogramos (kg)
- en onzas (oz). en libras (lb)
- La unidad de medida requerida se puede configurar a través del botón de selección de unidad.

MEDICIÓN

Encienda el dispositivo presionando el botón de encendido/apagado. El dispositivo realizará un autodiagnóstico rápido. Durante esta prueba, se comprueba cada parte de la pantalla.

Cuando se complete el autodiagnóstico y la pantalla vuelva a la normalidad, coloque el objeto que se va a medir sobre la superficie de vidrio. Asegúrese de que el objeto no toque nada más, como cerca de una pared u otra superficie, ya que esto afectará la medición. El peso aparecerá en la pantalla LCD en la unidad de medida previamente seleccionada.

Si el objeto que está midiendo no se puede colocar directamente sobre la superficie de vidrio, por ejemplo porque es un polvo fino o líquido, puede usar un recipiente que no pesa mucho de tamaño adecuado. La báscula puede eliminar automáticamente el peso del recipiente (conocido como "Tara"), evitando así la necesidad de pesar el recipiente por separado. Para medir artículos en un recipiente, encienda la báscula y espere a que finalice el autodiagnóstico. Cuando en la pantalla aparezca "cero", coloque el recipiente vacío en la superficie de medición de vidrio. Se mostrará el peso del recipiente. Ahora presione el botón TARE (Tara). Esto compensará automáticamente el peso del recipiente y la pantalla volverá a mostrar cero. Ahora puede pesar productos sólidos o líquidos colocados en el recipiente.

El dispositivo también se puede utilizar como indicador de cero, ya que la pantalla LCD puede mostrar valores negativos, por ejemplo si usted desea pesar los mismos pesos en una serie de medidas o determinar la diferencia con un peso de referencia (exceso de peso o déficit de peso). Esto se puede hacer midiendo la tara. En estos casos, la medición de la tara se debe realizar

мидиендо ел весо де референциа, ел cual се дебе retirar, y luego се deben realizar mediciones para comparar los valores con el primer valor medido. El aparato se apagará automáticamente cuando haya terminado de medir. También se puede apagar pulsando el botón ON/OFF durante unos segundos.

DESCRIPCIÓN DE ERRORES, VISUALIZACIÓN.

Cuando la báscula está sobrecargada, aparecerá "O-ld" en la pantalla. Cuando Lo aparece en la pantalla, significa que está agotado. Reemplace la batería lo antes posible.

CONSEJOS DE USO Y MANTENIMIENTO

Coloque la báscula sobre una mesa limpia y horizontal. El peso máximo que puede pesar la báscula es de 5 kg, que es el peso antes de la tara. Para prolongar la vida útil de la báscula, no la deje en condiciones de humedad, calor o frío.

La báscula pertenece a los dispositivos de medición electrónica de alta precisión, no la presione ni la tire, de lo contrario se dañará fácilmente. Si la superficie está sucia, límpiela con un paño suave, no use productos químicos y agua para evitar que entre en la báscula. El dispositivo está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si los resultados de la medición son incorrectos, verifique que la batería esté en buen contacto con los terminales.

Si no ha utilizado la báscula durante mucho tiempo, reemplace la batería por una nueva y vuelva a intentarlo.

За целите на употребата и поддръжката на електронната везна, моля, прочетете изцяло тези инструкции преди да започнете да я използвате.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Снабдена с много прецизен сензор и ЦПУ с висока производителност, за да се гарантира точността на претегляне.

- Капацитет: 5 kg
- Деление на скалата: 1 g
- Мерни единици: kg/ g/ lb/ oz
- Индикация за изтощена батерия / претоварване
- Функция тара
- Автоматично изключване
- Функционални бутони: (Мерни единици, вкл./изкл./Тара)
- Захранване: 1 бр. 3V CR 2032 батерия

РАБОТА С УРЕДА

Извадете везната, отворете капачето на гнездото за батерията на задната страна на уреда, поставете 1 бр. CR2032 батерия в гнездото, след това плътно затворете капачето.

Поставете везната върху хоризонтална маса и проверете дали е стабилна.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Уредът показва теглото на предметите, поставени върху теглителната платформа - до максимум 5kg (в имперски единици до 11 lbs.) - в четири различни мерни единици на LCD дисплея:

- в грамове (g). в килограми (kg)
- в унции (oz). във фунтове (lb)
- Необходимата мерна единица може да бъде зададена чрез бутона за избор на мерни единици.

ПРЕТЕГЛЯНЕ

Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл. Уредът ще извърши бърза самодиагностика. По време на този тест всяка част от дисплея се проверява.

Когато самодиагностиката приключи и дисплеят се върне в нормалното си състояние, поставете предметът, който ще теглите, върху стъклената повърхност. Уверете се, че предметът не докосва нищо друго, например не е близо до стена или друга повърхност, тъй като това ще повлияе на измерването. Теглото ще се покаже на LCD дисплея в мерната единица, избрана преди това.

Ако предметът, който теглите, не може да бъде поставен директно върху стъклената повърхност - например защото представлява фино прах или течност - можете да използвате лека купа с подходящ размер. Везната може автоматично да извади теглото на купата (известно като „Тара“), като по този начин се избягва необходимостта от отделното претегляне на купата. За да претеглите предмети в купа, включете везната и изчакайте да приключи самодиагностиката. Когато на дисплея се изведе нула, поставете празната купа върху стъклената теглителна повърхност. Теглото на купата ще се изведе на дисплея. Сега натиснете бутон TARE (Тара). Така автоматично ще се компенсира с теглото на купата и дисплеят отново ще показва нула. Сега можете да претеглите твърди продукти или течности, поставени в купата.

Уредът може да се използва също и като индикатор на нула, тъй като LCD дисплеят може да извежда отрицателни стойности, напр. ако желаете да претеглите еднакви тегла при серия от измервания или да определите разликата от референтна тежест (излишно тегло или дефицит на тегло). Това може да се извърши чрез измерване на тарата. В тези

случаи измерването на тарата трябва да се извърши след претегляне на референтна тежест, която трябва да бъде отстранена и след това да се направят измервания, чиито показания да бъдат сравнени с първата измерена стойност. Уредът автоматично ще се изключи, когато приключите с тегленето. Може да се изключи също и чрез натискане на бутон ON/OFF (Вкл./Изкл.) за няколко секунди.

ОПИСАНИЕ НА ГРЕШКИТЕ, ИЗВЕЖДАНЕ НА ДИСПЛЕЯ

Когато везната е претоварена, на дисплея ще се появи "0-ld".

Когато на дисплея се покаже Lo, това означава, че тя е изтощена. Сменете батерията колкото е възможно по-скоро.

СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

Поставете везната върху чиста и хоризонтална маса. Максималното тегло, което везната може да претегли е 5kg, което е теглото преди тарата. За да удължите полезния живот на везната, не я оставяйте при влажни, горещи или студени условия. Везната принадлежи към високоточните електронни теглителни устройства, моля, не я притискайте и не я хвърляйте, в противен случай тя лесно ще се повреди. Ако повърхността е замърсена, почистете я с мека кърпа, не използвайте химически препарати и вода, за да не навлязат във везната. Уредът е предназначен само за домашна употреба.

Ако резултатите от измерването са неправилни, проверете дали батерията контактува добре с клемите. Ако не сте използвали продължително време везната, сменете батерията с нова и опитайте отново.

Înainte de a folosi cântarul electronic digital, vă rugăm să citiți în întregime aceste instrucțiuni, pentru a-l utiliza și pastra în mod corespunzător.

SPECIFICATII TEHNICE

Pentru a efectua o cântărire exactă, aparatul este echipat cu un senzor de mare precizie și o memorie de înaltă performanță.

- Capacitate maximă de cântărire: 5 kg
- Diviziune scală: 1 g
- Unități de măsură: kg /g / lb /oz
- Indicație de baterie descărcată / supraincărcare
- Funcție tara
- Oprire automată
- Taste funcționale: (unitate de măsură, pornire/oprire/tarare)
- Alimentare: o baterie 3V CR 2032

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Scoteti cântarul din ambalaj, deschideți compartimentul de baterie, care se află în spatele aparatului, introduceți în locul pentru baterii o baterie de tip CR2032, apoi închideți capacul compartimentului cu grijă.

Plasați cântarul pe o suprafață orizontală și vă asigurați că acesta este așezat stabil.

SELECȚARE UNITATE DE MASURĂ

Cântarul va afișa pe ecranul LCD greutatea obiectelor, puse pe platforma de cântărire — cu greutate maximă până la 5kg (în unități imperiale - până la 11lbs.) — cântărite în patru unități de măsură:

- în grame (g) în kilograme (kg)
- în uncii (oz) în livre (lb)
- Unitatea de măsură dorită poate fi selectată prin tasta de schimbare a unităților.

CANTĂRIRE

Apasați tasta Pornit/Oprit pentru a porni cântarul. Unitatea va realiza o auto-testare rapidă. Această testare verifică porțiunile ecranului.

După finalizarea auto-testării și resetarea ecranului, așezați produsul, pe care doriți să-l cântăriți, pe platforma de sticlă.

Asigurați-vă că produsul nu atinge nici-un obiect din apropiere, ca de exemplu peretele sau o suprafață oarecare, pentru a nu fi eronată cântărirea. Greutatea produsului va fi afișată pe ecranul LCD în unitatea de măsură deja selectată.

Dacă produsul de cântărit nu poate fi plasat direct pe platforma de sticlă — din cauza că este în formă de pulbere sau lichidă, puteți folosi un bol de dimensiuni potrivite. Cântarul are funcție de a compensa automat greutatea bolului ("tara"), și din această cauză nu este necesar să cântăriți recipientul separat. Pentru a cântări produsele în bol, porniți cântarul și așteptați finalizarea auto-testului. Când pe ecran apare "0", plasați bolul pe platforma de cântărire. Greutatea bolului va fi afișată pe ecran. Apasați butonul TARE (tara). În rezultat, greutatea bolului va fi compensată și pe ecran va apărea din nou 0. Acum puteți începe cântărirea produselor solide sau lichide plasate în bol.

Aparatul poate fi utilizat la fel și ca un indicator de zero, pentru că ecranul LCD este proiectat să afișeze și valori negative, de ex. dacă doriți să măsurați o serie de produse de greutate egală sau să determinați care este diferența față de o greutate de referință (greutatea excesivă sau deficitul de greutate). Acest lucru poate fi realizat prin măsurarea țării. În acest caz, măsurarea țării se face după cântărirea greutății de referință, care va fi dedusă din greutatea totală și apoi să fie efectuată cântărirea respectivă, iar valorile afișate să fie comparate cu prima valoare măsurată.

Aparatul se va opri automat, după ce ați terminat cu cântărirea. Puteți opri aparatul și apăsând pe tasta ON/OFF (Pornit/Oprit), tinând-o apăsată câteva secunde.

DESCRIEREA ERORILOR AFISATE PE ECRAN

Cand cantarul este supraincarcat, pe ecran apare mesajul "0-1d". Mesajul "Lo" pe ecran da indicatie, ca bateria este decarcata. Inlocuiti bateria cat mai curand posibil.

SFATURI DESPRE UTILIZAREASI INTRETINEREA

Asezati cantarul pe o masa orizontala si curata.

Greutatea maxima, care poate fi cantarita cu acest cantar, este 5kg, fiind greutatea inainte de tara.

Pentru a creste durata de viata utila a cantarului, nu-l lasat in conditii de umiditate, caldura si frig.

Cantarul este un aparat de masurare de inalta precizie, va rugam sa nu-l apasati excesiv sau sa-l aruncati, pentru ca se deterioreaza foarte usor

Daca suprafata cantarului este contaminata, curatati-o cu o carpa moale, nu folositi apa si produse chimice, pentru a nu patrunde in interiorul unitatii.

Acest cantar este destinat nu mai uzului casnic.

Daca rezultatele masuratorilor nu sunt corecte, verificati mai intai daca bateria face contact cu clemele. Daca n-ati folosit cantarul pe o perioada mai lunga de timp, inlocuiti bateria cu una noua si mai incercati operatiunea de cantarire.

Για τη χρήση και τη συντήρηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς, διαβάστε πλήρως αυτές τις οδηγίες πριν τη χρησιμοποιήσετε.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Εξοπλισμένη με πολύ ακριβή αισθητήρα και υψηλής απόδοσης Κεντρική Μονάδα Επεξεργασίας για την εξασφάλιση της ακρίβειας του ζυγίσματος.

- Χωρητικότητα: 5 kg
- Διαβάθμιση του κλίμακα: 1 g
- Μονάδες μέτρησης: kg/ g/ lb/ oz
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας /υπερφόρτωσης
- Λειτουργία απόβαρου
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Κουμπιά λειτουργιών: (μονάδες μέτρησης, ενεργοποίηση / απενεργοποίηση / απόβαρο)
- Τροφοδότησης: 1 τεμ. 3V CR 2032 μπαταρία

ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Αφαιρέστε τη ζυγαριά, ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών στο πίσω μέρος της συσκευής, τοποθετήστε 1 μπαταρία CR2032 στη θήκη και, στη συνέχεια, κλείστε καλά το καπάκι.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε ένα οριζόντιο τραπέζι και ελέγξτε εάν είναι σταθερή.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Η συσκευή δείχνει το βάρος των αντικειμένων που τοποθετούνται στην επιφάνεια ζυγίσματος - έως 5 κιλά κατ' ανώτατο όριο (σε αυτοκρατορικές μονάδες έως 11 lbs.) - σε τέσσερις διαφορετικές μονάδες μέτρησης στην οθόνη LCD:

- σε γραμμάρια (g) σε κιλά (kg)
- σε ουγγιές (oz) σε λίβρες (lb)
- Η απαιτούμενη μονάδα μέτρησης μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του κουμπιού επιλογής μονάδας μέτρησης.

ΖΥΓΙΣΜΑ

Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης. Η συσκευή θα πραγματοποιήσει μια γρήγορη αυτοδιάγνωση. Κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής, ελέγχεται κάθε τμήμα της οθόνης.

Όταν ολοκληρωθεί η αυτοδιάγνωση και η οθόνη επανέλθει στην κανονική κατάσταση, τοποθετήστε το αντικείμενο που πρόκειται να ζυγίσετε πάνω στη γυάλινη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το αντικείμενο δεν αγγίζει τίποτα άλλο, όπως κοντά σε τοίχο ή άλλη επιφάνεια, καθώς αυτό θα επηρεάσει τη μέτρηση. Το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD στην προηγούμενης επιλεγμένη μονάδα μέτρησης.

Εάν το αντικείμενο που ζυγίζετε δεν μπορεί να τοποθετηθεί απευθείας στη γυάλινη επιφάνεια -για παράδειγμα επειδή είναι λεπτή σκόνη ή υγρό- μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ελαφρύ μπολ του κατάλληλου μεγέθους. Η ζυγαριά μπορεί να αφαιρέσει αυτόματα το βάρος του μπολ (γνωστό ως «Απόβαρο»), αποφεύγοντας με τον τρόπο αυτό την ανάγκη ξεχωριστού ζυγίσματος του μπολ. Για να ζυγίσετε αντικείμενα σε μπολ, ενεργοποιήστε τη ζυγαριά και περιμένετε να ολοκληρωθεί η αυτοδιάγνωση. Όταν στην οθόνη εμφανιστεί το μηδέν, τοποθετήστε το άδειο μπολ στη γυάλινη επιφάνεια ζυγίσματος. Το βάρος του μπολ θα εμφανιστεί στην οθόνη. Τώρα πατήστε το κουμπί TARE (Απόβαρο). Αυτό θα αντισταθμίσει αυτόματα το βάρος του μπολ και η οθόνη θα εμφανίσει ξανά το μηδέν. Τώρα μπορείτε να ζυγίσετε στερεά προϊόντα ή υγρά που έχουν τοποθετηθεί στο μπολ.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως μηδενική ένδειξη, καθώς η οθόνη LCD μπορεί να εμφανίζει αρνητικές τιμές, π.χ. εάν θέλετε να ζυγίσετε τα ίδια βάρη σε μια σειρά μετρήσεων ή να προσδιορίσετε τη διαφορά στο βάρος αναφοράς (υπερβάλλον βάρος ή έλλειμμα βάρους). Αυτό μπορεί να γίνει με τη μέτρηση του απόβαρου. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η μέτρηση του απόβαρου πρέπει να πραγματοποιείται μετά τη ζύγιση ενός βάρους αναφοράς που πρόκειται να αφαιρεθεί και στη συνέχεια να γίνουν μετρήσεις, οι ενδείξεις των οποίων συγκρίνονται με την πρώτη μετρούμενη τιμή. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ολοκληρώσετε το ζύγισμα. Μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ON/OFF (Energy./ απενεργ.) για μερικά δευτερόλεπτα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ, ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.

Όταν η ζυγαριά υπερφορτωθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "O-Id".

Όταν εμφανίζεται το Lo στην οθόνη, σημαίνει ότι έχει εξαντληθεί. Αντικαταστήστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε ένα καθαρό, οριζόντιο τραπέζι.

Το μέγιστο βάρος που μπορεί να ζυγίσει η ζυγαριά είναι 5 κιλά, το οποίο είναι το βάρος πριν από το απόβαρο.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της ζυγαριάς, μην την αφήνετε σε υγρές, ζεστές ή κρύες συνθήκες.

Η ζυγαριά ανήκει στις ηλεκτρονικές συσκευές μέτρησης υψηλής ακρίβειας, μην την πιέζετε και μην την πετάτε, διαφορετικά θα καταστραφεί εύκολα.

Εάν η επιφάνεια είναι βρώμικη, καθαρίστε την με ένα μαλακό πανί, μη χρησιμοποιείτε χημικά και νερό για να μην εισχωρήσουν στη ζυγαριά. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Εάν τα αποτελέσματα της μέτρησης είναι λανθασμένα, ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι σε καλή επαφή με τους ακροδέκτες. Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη ζυγαριά για μεγάλο χρονικό διάστημα, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια νέα και δοκιμάστε ξανά.

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER AND IMPORTER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **FR:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiente et lésions humaines. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accessoires. / **ES:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiental y lesiones humanas. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accesorios. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίνετε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.